

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Kombiwagen	Fabrikmarke F E R V E S	Typ R a n g e r	Typenschein-Nummer CH <u>1254 01</u>																																										
ERKENNUNGSMERKMALE <u>"FERVES et RANGER" vorn auf Frontwand und auf angenieteteter Hersteller-Plakette, links seitlich in Motorraum</u>																																													
<u>"FVS" Vorziffer zu Chassis-Nr.</u>																																													
Fahrgestellnummer eingeschlagen <u>rechts innen auf Längsträger in Motorraum und auf Plakette</u> Motorkennzeichen eingeschlagen <u>"110 F" links hinten a/Rücks. Zylinderblock</u> Hersteller <u>FERVES, Mombasiglio Torin (I)</u> Importeur <u>Zentral Garage L.-C. Roggero, Zürich</u>																																													
FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>		MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>																																											
Lenkung <u>links, Frontlenkung</u> Lenkhilfe _____		Marke <u>FIAT</u> Treibstoff <u>Benzin</u>																																											
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken a. alle Räd.</u>		Typ <u>110 F</u>																																											
Hilfsbremse <u>Mech. IB. a. HR +</u>		Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>2</u>																																											
Stellbremse <u>Mech. Kabelzug, separat a. jedes Rad</u>		Bohrung <u>67,4</u> Hub <u>70</u>																																											
Getriebeart <u>Mech. synchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u>		Hubraum <u>499,5</u> cm ³ Steuer-PS <u>2,54</u>																																											
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h		Leist.-PS <u>18,2</u> (DIN) bei <u>4600</u> U/min																																											
KAROSSERIEFORM <u>offen mit Verdeck</u> Anz. Türen <u>2</u>		Kühlung <u>Luft (Turbine)</u>																																											
Schiebedach _____		Lärm <u>80</u> dB (B) bei <u>4600</u> U/min																																											
Anz. Plätze: TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte _____; hinten <u>2</u> ; Stehplätze _____		Lärmdämpfung <u>1 Topf OM RBS</u> <u>400 x 130 x 110</u>																																											
ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1130</u> H <u>1110</u> Spurbereich L <u>7,0</u> R <u>7,2</u> Achsabstand <u>1335</u> / (/ /)		GEWICHTE <table style="display: inline-table; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Vorn</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Mitte</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Hinten</u></td> <td style="text-align: center;"><u>TOTAL</u></td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>270</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>330</u></td> <td style="text-align: center;"><u>600</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;"><u>130</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>170</u></td> <td style="text-align: center;"><u>300</u></td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>400</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>500</u></td> <td style="text-align: center;"><u>900</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;"><u>420</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>540</u></td> <td style="text-align: center;"><u>900</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>165-12</u></td> <td colspan="2" style="text-align: center;"><u>4 Ply Rating</u></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>730</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>730</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Gesamtzuggewicht Anhängelast</td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </table>					<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	<u>270</u>	_____	<u>330</u>	<u>600</u>	Nutzlast	<u>130</u>	_____	<u>170</u>	<u>300</u>	Gesamtgewicht	<u>400</u>	_____	<u>500</u>	<u>900</u>	Fabrik-Garantie	<u>420</u>	_____	<u>540</u>	<u>900</u>	Reifen-Dimens.	<u>165-12</u>		<u>4 Ply Rating</u>		Tragkraft p. Achse	<u>730</u>	_____	<u>730</u>	_____	Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg
	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																									
Leergewicht	<u>270</u>	_____	<u>330</u>	<u>600</u>																																									
Nutzlast	<u>130</u>	_____	<u>170</u>	<u>300</u>																																									
Gesamtgewicht	<u>400</u>	_____	<u>500</u>	<u>900</u>																																									
Fabrik-Garantie	<u>420</u>	_____	<u>540</u>	<u>900</u>																																									
Reifen-Dimens.	<u>165-12</u>		<u>4 Ply Rating</u>																																										
Tragkraft p. Achse	<u>730</u>	_____	<u>730</u>	_____																																									
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg																																									
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Aussenabmessungen</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Innenabmessungen</u></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>2620</u></td> <td style="text-align: center;"><u>530</u></td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1450</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1400</u></td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1660</u></td> <td style="text-align: center;"><u>920</u></td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>690</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>595</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>			<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	Länge	<u>2620</u>	<u>530</u>	Breite	<u>1450</u>	<u>1400</u>	Höhe	<u>1660</u>	<u>920</u>	Ueberhang V	<u>690</u>	_____	H	<u>595</u>	_____	S	_____	_____																							
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																											
Länge	<u>2620</u>	<u>530</u>																																											
Breite	<u>1450</u>	<u>1400</u>																																											
Höhe	<u>1660</u>	<u>920</u>																																											
Ueberhang V	<u>690</u>	_____																																											
H	<u>595</u>	_____																																											
S	_____	_____																																											

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ SIEM 4951 Lichtlupe _____
 Abblendlicht 2/ Duplo, asym. Standlicht 2/komb. m. Blinker
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 94 (dB) B
 Scheibenwischer 2/elektrisch (1-St.) Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler 2/ auf Schlusl.
 Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/Mitte Schildform Hochformat/XXXXXXt
 +) Rückspiegel 2/auss.lk.+r.a.Kab. Geschw.-Messer km/h + Tourenz.
 Richtungsblinker 6/ mit Kontrolllampe
 Vorn 2/weiss seittl. 2/orange hinten 2/orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Kombiwagen
 Marke & Typ FERVES Ranger
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 1254 01
 Karosserieform offen mit Verdeck
 Farbe _____ (nach Fahrzeug)
 Plätze : Total 4 (Vorn) 2
 Leergewicht 600 Treibstoff Benzin
 PS 2,54
 Nutzlast 300 Hubraum 499,5
 Gesamtgew. 900 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- +) Der Importeur montiert Schutzvorrichtungen über Befestigungsschienen der Frontscheibe und über die 2 Befestigungsschrauben des Verdecks, vorn oben ; er muss ebenfalls ein zweiter Rückblickspiegel rechts aussen anbringen. Ferner, muss eine Schutzvorrichtung über die Antriebspoulie der Dynamo montiert werden.

Ort und Datum der Prüfung

Oerlikon, 1.4.68 / 11.6.1968

Die Prüfungskommission